

1908

26



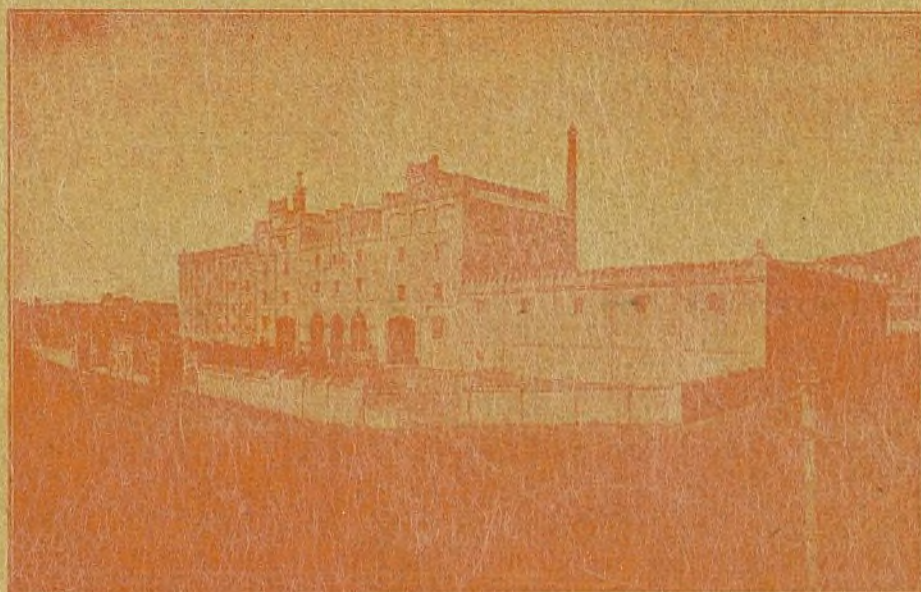
Excmo. Sr. D. Eduardo Saavedra, Senador.  
 Excmo. Sr. D. Rafael María de Labra, Senador.  
 Excmo. Sr. D. Gabriel Maura Gamazo, Diputado á Cortes.  
 Excmo. Sr. D. Juan Vázquez de Mella, Diputado á Cortes.  
 Sr. D. J. Gálvez Cañero, Ingeniero.

Excmo. Sr. Marqués de Olivart, Publicista.  
 Sr. D. José María Escuder, Doctor en Medicina.  
 Sr. D. Primitivo Artigas, Ingeniero.  
 Sr. D. Dionisio Pérez, Publicista  
 Sr. D. José Marvá y Mayer, Coronel de Ingenieros  
 Sr. D. Manuel Antón y Ferrándiz, Catedrático.



# La Papelera Española

FABRICACIÓN DE PAPEL DE TODAS CLASES  
DELEGACIÓN EN MADRID, ATOCHA, NÚM. 113



Fábrica de Cerveza **LA BOHEMIA**  
**JUAN MUSOLAS, S. EN C.**

Calle de Rosellón, número 515.—BARCELONA

**SOCIEDAD GENERAL**  
**AZUCARERA DE ESPAÑA**

Montalbán, núm. 6.—MADRID

Venta de azúcares pilés, granulados, blan-  
quillos, centríficos, amarillos y refinados.

GRANDES ALMACENES

**EL SIGLO**

Los mayores y más importantes de España

**CONDE, PUERTO Y C.<sup>^</sup>**

Apartado de correos n.º 401

Dirección telegráfica:

**SIGLO-Barcelona**

**EXTENSOS SURTIDOS**

de todos los artículos que comprenden las 60 sec-  
ciones en que están clasificados.

TEJIDOS de todas clases y gustos; de seda, lana,  
hilo, algodón y mezclas.

FRENDAS DE USO PERSONAL, interiores y ex-  
teriores, para Señora, Caballero y Niños.

ARTÍCULOS para recreo, sport, escritorio, toca-  
dor, mesa, viaje, religiosos y de capricho.

MUEBLAJE y enseres de casa.

Las bases permanentes de venta **PRECIO FIJO** y  
**PAGO AL CONTADO** rigen para todos, siendo la  
mejor garantía de que **nuestros clientes de**  
**Marruecos** obtendrán los artículos a los **mín-**  
**imos precios** que los de esta ciudad.

Las mercancías se expiden de **orden, cuenta**  
**y riesgo** del cliente, poniendo nosotros especial  
atención en su buen embalaje. Los gastos de envío  
y cuantos aquéllas originen desde la salida de estos  
Almacenes son de cuenta del comprador.

Remitimos **gratis y franco de portes**  
**CATALOGOS** y **MUESTRAS**, y contestamos á vuelta  
de correo dando cuantas **instrucciones** y datos  
soliciten nuestros clientes.



**CHOCOLATES SUPERIORES**

DE LA

**COMPAÑÍA COLONIAL**

PROVEEDORA EFECTIVA DE LA REAL CASA

50 RECOMPENSAS INDUSTRIALES

*La fábrica más importante de España en el ramo*

**VENTA DIARIA: 10.000 KILOS**

**DEPÓSITO GENERAL: Calle Mayor, 18.--MADRID**

CONDICIONES VENTAJOSAS PARA LOS EXPENDEDORES

**Pianos ORTIZ & CUSSÓ**

**Sociedad Franco-Hispano-Americana**

Para la construcción de pianos de cola y verticales,

con marco de hierro y á cuerdas cruzadas.

Primera y única fábrica española montada con todos

los adelantos modernos para la fabricación anual de

**¡¡ 1.200 PIANOS, 1.200!!**

La fábrica española de mayor exportación á América — Exportación á todos los países

Primeros premios en cuantas Exposiciones Internacionales se han presentado

— Dirección cablegráfica: **ORTIZ&CUSSÓ.--BARCELONA** —



AGENCIA DE TRANSPORTES Y ADUANA  
de **AMENGUAL Y C.<sup>A</sup>**

SOCIEDAD EN COMANDITA  
CASA EN CERBERE Y PORT-BOU

Servicios combinados de domicilio á domicilio para  
todos los puertos de la

**Península, Canarias y Costa de Marruecos**

Consignación: Vapores correos de Mahón.  
Delegación: Agencia Havas Fabra.  
Casa principal en Barcelona: Dormitorio de San  
Francisco, núm. 13.  
Telegramas: Amengual.

**Compañía Anónima**  
**de Vapores VINUESA**  
Sucesora de **ESPALIU Y C.<sup>A</sup>**  
**SEVILLA**

**SERVICIO FIJO ENTRE SEVILLA Y MARSELLA**

Salidas de Sevilla los domingos.  
Idem de Barcelona para Marsella los miércoles.  
Idem de Marsella los miércoles.  
Idem de Barcelona para Valencia, Málaga, Cádiz y  
Sevilla los domingos.

Consignatario en Barcelona: **D. AGUSTIN PUIG**

Paseo de la Aduana, 5, bajos

**CENTRO DE PRODUCTOS CERÁMICOS**

DIRIGIRSE Á LOS SEÑORES

**TARRÉS, MACIÁ Y C.<sup>A</sup>**

**Ronda San Pedro, 13.—BARCELONA**

Marcas las más acreditadas  
en la Península, Extranjero y Ultramar  
**EL CIERVO Y MANOC**  
**EL LEÓN de J. Samsó**  
**EL PERIQUITO de C. Massó**  
Clases superiores y especiales  
para el **Panguingue**  
(Filipinas)

Variedades en clase y **PRECIOS**

desde **6** á **66** Ptas.

LA

GRUESA

TELÉFONO 1,708

Dirección telegráfica

SAMOCA

**NAIPES COMAS**  
**FINOS**  
**DE HILO Y UNA HOJA**  
DE LA  
FÁBRICA MOVIDA POR ELECTROMOTORES  
DE SUCESESORES DE **S. COMAS Y RICART**  
A. COMAS (S. en C.) ♦ ♦ ♦ — Casa fundada en 1797 —  
♦ ♦ ♦ **BARCELONA: Ronda de San Pedro, núm. 4** ♦ ♦ ♦

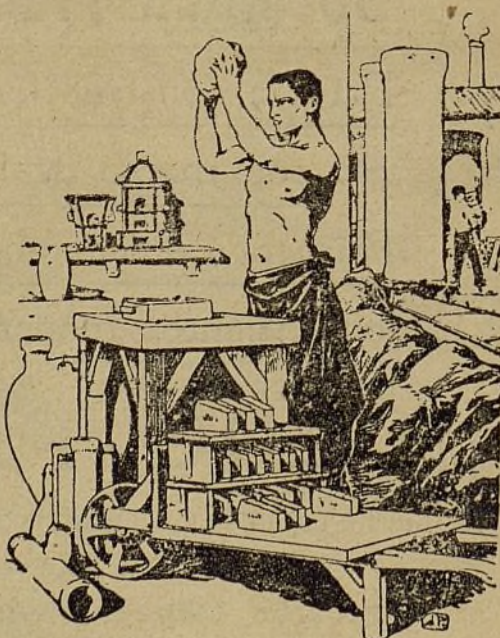
**M. CUCURNY**

**FABRICANTE DE LADRILLOS**

Venta de tierras refractarias ♦ ♦ Especialidad en piezas  
♦ ♦ ♦ ♦ para generadores de gas pobre ♦ ♦ ♦ ♦

RETORTAS Y PIEZAS para gas y sulfuro de carbono. ♦  
PIEZAS para bóvedas de generadores de vapor. ♦ LADRI-  
LLOS para fundiciones, altos hornos y herrerías. ♦ LADRI-  
LLOS para hornos de cal y cemento. ♦ LADRILLOS para  
calderas de vapor. ♦ HORNOS Y MUFLAS para decorar  
cristal y porcelana. ♦ HORNOS Y CRISOLES para fundi-  
ciones y ensayos de metales y minerales. ♦ MATERIAL  
REFRACTARIO para laboratorios químicos y de minas. ♦  
FABRICACION ESPECIAL de grés fino para laboratorios y  
fábricas de ácidos. ♦ CAJAS grés para galvanoplastia y tin-  
torería. ♦ VALVULAS Y GRIFOS para ácidos y tintore-  
rías. ♦ VASOS grés y porosos para pilas eléctricas. ♦ TU-  
BERÍAS grés, de todos diámetros para alcantarillas, traídas  
y bajadas de aguas; inoxidable y muy superiores á las de  
hierro y cemento ♦ BALDOSIN de grés para pavimentos  
♦ ♦ de aceras, cocheras, cuadras, pesebres, etc., etc. ♦ ♦

**Calle Balmes, núm. 21.—BARCELONA**





# MAISON DORÉE

CASA DE PRIMER ORDEN

— CAFÉ-CERVECERÍA —

MADRID → ALCALÁ, 42 → TELÉFONO 1,890

==== GRAN SURTIDO EN APERITIVOS =====

CERVEZAS, COCK-TAIL, BOCADILLOS, LICORES Y CAFÉ MOKA

===== SERVICIO ESMERADO =====

## COMPAÑÍAS NAVIERAS

V. González, S. en C., de Gijón • Rodríguez y Cerra, S. en C.,  
— de Gijón • Francisco Vila Casanovas, de Barcelona —  
Cyp. Fabre & C., de Marseille • Real Compañía, Adria de Fiume  
Levante Hongroise, de Budapest • Lloyd Austriaco, de Trieste

Consignatario en Barcelona, el

**Señor Don Hijo de Ramón A. Ramos**

Paseo Colón, número 3

Fábrica al por mayor de Pastas para Sopa

FUNDADA EN 1800

FRANCISCO GARRIGA

Carmen, núm. 7. — BARCELONA

Venta de féculas, harinas y sémolas

FÁBRICA DE MOSAICOS HIDRÁULICOS

Piedra y Granito artificial y Tubos de Cemento  
en BARCELONA

CEMENTOS PORTLAND Y CAL HIDRÁULICA  
en VALLCARCA (Costas de Garraf)

M. C. BUTSEMS Y FRADERA

Despacho: Pelayo, 22. -- BARCELONA

Teléfono 531

Proveedores de la Real casa • Premiados en varias exposiciones



# La Catalana

**Agencia de Mensajerías Marítimas y Terrestres**

Comisiones, Consignaciones, Tránsitos y Aduanas, Pasajes combinados y Directos  
— á precios más reducidos que en ninguna otra casa de este ramo —

**EQUIPAJES, ENCARGOS Y PAQUETES POSTALES**

**Rambla de Santa Mónica, núm. 25 -- BARCELONA**



# MATÍAS LÓPEZ MADRID

CAFES • TUESTE DIARIO

MOKA, CARACOLILLO, PUERTO RICO Y CUBA

TES ESPECIALES

## CHOCOLATES

DE VENTA EN TODAS PARTES

FABRICA DE CEMENTOS PORTLAND, GRAPIER Y CAL HIDRAULICA

HEREDEROS DE ANTONIO FREIXA

BANQUERO

Palau, 5, entresuelo.--BARCELONA

Dirección Postal y Telegráfica:

ANTONIO FREIXA

CEMENTOS

### FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

### Viuda é Hijos de Juan Vila

Teléfono 308 → DESPACHO: Puertaferri, 21

FÁBRICA: Aragón y Marina.--BARCELONA

Esta casa, además de la fabricación de mosaicos hidráulicos y piedra artificial, cuyos dibujos y precios se detallan en catálogo, se dedica también a la venta de

### PRODUCTOS CERÁMICOS

como Water-closets, Azulejos, Baldosines, Aseadoras, etc., etc.

### FÁBRICA DE PLATERÍA

DE TODAS CLASES

## A. VALENTÍ

Alta de San Pedro, núms. 13 y 15

BARCELONA



# SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

## Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 6 Enero, 3 Febrero, 3 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 15 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre y 8 Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean: 23 Enero, 20 Febrero, 20 Marzo, 17 Abril, 15 Mayo, 12 Junio, 10 Julio, 7 Agosto, 4 Septiembre, 2 y 30 Octubre, 27 Noviembre y 25 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

## Línea de Cuba México

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é Isla de Santo Domingo.

## Línea de New-York, Cuba México

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana, y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

## Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina con el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coro y Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello, y para Trinidad con trasbordo en Curaçao.

## Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz, con los puertos de Galicia y Norte de España.

## Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma con retorno á Santa Cruz de Tenerife para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

## Línea de Fernando Poo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la Costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Poo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

## Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes, para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados, para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias, á viajantes del Comercio y por pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.**—La Compañía hace rebajas de 30 % en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 Abril 1904, publicada en la *Gaceta* de 22 del mismo mes.

**Servicios Comerciales.**—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados, y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.



PEDIR  
EN TODO EL  
MUNDO

# CARABANA

## CONSUMO UNIVERSAL

COMISIONES, REPRESENTACIONES Y CONSIGNACIONES  
**Emilio Mármol Martín**  
MELILLA

CONSIGNACIÓN Y COMISIÓN  
**MIGUEL BERNARDI**  
MELILLA

## GRAN HOTEL COLÓN

➤ BARCELONA ➤

Plaza de Cataluña \* Paseo de Gracia

Céntrico, Moderno, Cómodo

Montado con todos los  
principios higiénicos

Electricidad, Ascensor, Calefacción,  
central. Agua corriente, caliente, fría,  
y teléfono en todos los dormitorios.  
Cuartos de baño con W. C.

RENOMBRADO  
RESTAURANT



FÁBRICA DE CERVEZA

— DE —

**ERNESTO PÉTRY, S. en C.**

Calle Casanova, número 2

**Barcelona**

Especialidad en Cerveza PILSEN

**ENRIQUE RUIZ**

CASABLANCA — MARRUECOS

Comisiones y Representaciones — Agencia marítima

Consignatario de las Compañías de Navegación

Rius y Torres, de Barcelona • Antonio Millán, de Cádiz

**COMPAÑÍA de VAPORES**

de Valencia á Barcelona

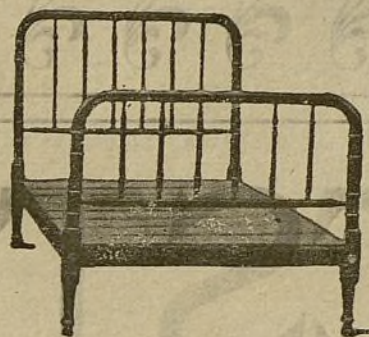
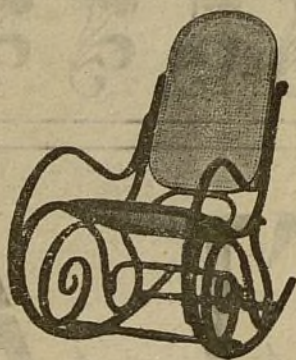
**LA RODA HERMANOS**

GRAN DE VALENCIA



# FÁBRICA DE MUEBLES DE TODAS CLASES

Curvados



Ebanistería

## Señores VILELLA & CASAS

24, AURORA, 24.--BARCELONA

### LÍNEA DE VAPORES MILLÁN

Servicios quincenales entre SEVILLA, CADIZ, costa de MARRUECOS é ISLAS CANARIAS

DIRIGIRSE A  
DON ANTONIO MILLÁN  
CÁDIZ

FÁBRICA DE PAPEL

de

JUAN CAPDEVILA RAURICH

CASA FUNDADA EN 1841

Almacenes y Despacho:

Leona, 4, 6, 8 y 10.-BARCELONA

### SERVICIO REGULAR Y FIJO

ENTRE LOS PUERTOS DE

Marsella, Génova, Gibraltar y Costa de Marruecos

Para Marsella, Génova, Gibraltar, Canarias y Costa de Marruecos, saldrá de este puerto el vapor español

## CARTAGENA

su capitán D. Juan Abril, admitiendo carga y pasajeros para dichos puertos. Para toda clase de informes dirigirse á sus agentes Sres. Casaseca y C.<sup>a</sup> (S. en C.) Traspalacio, 1.

### J. ROMEU ESCOFET

FÁBRICA DE PRODUCTOS CERÁMICOS  
AL VAPOR

Tejas vidriadas y comunes.—Mosaicos cerámicos incrustados al fuego.—Escamas para cúpulas.—Azulejos.—Baldosines.—Baldosas de Gre para aceras.—Ladrillos prensados rojos.—Ladrillos refractarios.—Ladrillos esmaltados, etc., etc.

Plaza Universidad, 6.--Barcelona

Servicio entre Barcelona, Almería y Melilla

POR EL MAGNÍFICO VAPOR ESPAÑOL

## VELARDE

Salidas de Barcelona para Almería los días 3 y 12 y el 21 para Almería y Melilla

Admite carga para ambos puntos y para todas las estaciones de la línea de los ferrocarriles del Sur de España, dándose talones directos. Para más informes dirigirse á sus consignatarios en Barcelona: Sra. Vda. Orfila, Cert y Doménech, calle del Parque, 3.





# ESTELA

ANTIGUA CASA BERNAREGGI

Manufactura de Pianos  
y Harmoniums

## Vda. de Pedro Estela

Calle de Cortes, 607.--BARCELONA



Casa fundada en 1830  
La primera en España  
Primera Medalla de Oro  
París 1855



Gran Premio, Lieja 1905  
Gran Medalla Jubilar  
Bukarest 1906  
Proveedor de la Real  
Casa desde 1860



Pianos rectos y de cola en diversos modelos y estilos  
dotados de todos los perfeccionamientos modernos





# ESPAÑA EN ÁFRICA

REVISTA QUINCENAL

Organo de los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes

## REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Madrid: San Agustín, 2.

Barcelona: Rambla Santa Mónica, 25, principal.

Corresponsales { Tánger: D. Luis Torres.  
Casablanca: D. Enrique Ruiz.

## PRECIOS

En España, Marruecos y Portugal, seis meses 6 pesetas

Un año ... .. 10 »

En el extranjero, seis meses... .. 7 francos

Un año ... .. 12 »

SUMARIO: Aviso.—Napoleón en Marruecos.—España y Cuba.—Marruecos.—Francia y España en Marruecos.—España y Filipinas.—El pleito de la hojalata.—Ceuta.—Folletín: *Recuerdos marroquíes*, de José M.<sup>a</sup> de Murga.—Anuncios.

## J. MARSANS ROF E HIJOS

BARCELONA

Compra y venta de valores al contado \* Cumplimiento de órdenes en las Bolsas de España y del Extranjero \* Cambio de monedas y billetes nacionales y extranjeros \* Cupones \* Giros \* Préstamos \* Cuentas corrientes \* Seguros de cambio. Dirección telegráfica: Marsanrof. — Barcelona

## AVISO

Rogamos á cuantos reciban esta Revista y no deseen figurar en la lista de suscriptores, se sirvan devolverla á esta Administración para evitar perjuicios. De lo contrario giraremos el correspondiente importe.

## NAPOLEÓN EN MARRUECOS

La noticia recientemente dada en *El Imparcial*, de una conferencia explicada por un oficial francés acerca de los planes del primer Napoleón en Marruecos, me sugiere el propósito de consig-

nar, por amor y respeto á nuestra historia, algunos datos que rectifican ó aclaran las opiniones del conferenciante.

Que Napoleón (y conste que soy uno de sus más entusiastas admiradores) «pensase» hacer de Marruecos un feudo más de su familia y una provincia más de la Francia, tiene la misma importancia histórica que el que á mi se me haya podido ocurrir el comprar para mi regalo, el palacio del Louvre y el jardín de las Tullerías. También pensó muchas cosas que se quedaron en proyecto y tal vez entre ellas juzgara que la conquista de España (donde entró como amigo) era cosa de quince días y que después, con el ejército español podría echarse sobre Gibraltar y Marruecos, única manera fácil ó relativamente fácil, de que Francia, con Napoleón y sin él, pudiera apoderarse del Mogreb, pues su conquista desde los puertos de la Francia es tan difícil, si no imposible, como lo está tocando ahora y eso que maniobra desde la vecina Argelia y en plena aquiescencia (ó apariencia) de la Europa, que está á la espera.

Y es que la prioridad de los derechos

## FÁBRICA DE CALZADO

DE

JUAN MAJÓ Y COMP.<sup>a</sup>

MERCADERS, 42

= BARCELONA =

## Comisión - Representación

R. MARTÍ Y BONET

Telegramas "TIMARC"

Teléfono 1337

Plaza Urquinaona, 3 == BARCELONA

Ayuntamiento de Madrid



franceses en Marruecos sobre los españoles y sobre todos los demás, constituye hoy una obsesión más en el ánimo de los franceses que de esto se ocupan, obsesión que se agiganta por la soberbia y la codicia de su política internacional. La razón, si no la hay, ellos se la crean y se quedan convencidos. Unicamente así se comprende, que á la enumeración de nuestros derechos históricos y morales adquiridos durante ocho siglos, no sólo por la lucha armada sino por la convivencia, por el ambiente común, por la inoculación de sus artes, de su lengua, de sus costumbres en el ambiente nacional, contestara M. Delcassé (y se quedara luego tan desahogado y satisfecho) que ellos tenían otro tanto ó más con la victoria de Poitiers, alcanzada por Carlos Martel, sobre los árabes en 732. No; si hay alguna nación en Europa á quien pueda corresponder la influencia y aun el dominio sobre el Mogreb, es aquella que durante siglos constituyó una prolongación de su imperio, de su raza, de sus leyes y costumbres, de su idioma, donde mutuamente tomaron y dejaron sus habitantes sus defectos y sus virtudes. Los españoles de hoy sueñan con Fez, Mequinez, Rabat, Agadir, etc., etc., como los moros de estas poblaciones, acariciando las llaves de sus casas solariegas españolas, sueñan con Granada y con Sevilla, con Córdoba y con Valencia.

Napoleón no trató al español Badía, conocido por Ali-Bey, hasta el 11 de junio de 1808, en Bayona, fecha en que por primera vez sintió este hombre notable germinar en su corazón y en su voluntad la semilla de la deslealtad á su patria, no sé si por convicción ó por despecho, siendo esto á lo que más me inclino. Antes que Napoleón «pensase» en ese asunto (y no pudo pensarlo sino después de esa fecha) lo había pensado y empezado á «practicar» España. Godoy, á quien con todos sus errores hay que reconocerle algunos aciertos, aprovechando aquel interregno de paz de 1795 á 1804, convino con D. Domingo Badía (Ali-Bey) el plan más atrevido y grandioso que puede concebir el corazón y el pensamiento humanos.

Verdad es que ambos hombres, Godoy y Badía, no eran vulgares, y las grandes cosas son sólo patrimonio de los grandes caracteres. Entre ambos concibieron el proyecto de conquistar Marruecos para España. ¿Lo hubieran conseguido? No lo sé; pero lo notable, lo grandioso, lo atrevido es el procedimiento. Demos antes algunos datos.

Badía nació en 1767. Hombre inteligente, atrevido y emprendedor, recorrió varios países del Oriente, aprendió admirablemente el árabe, sus leyes, sus usos; en una palabra, «se hizo moro», para lo que en un viaje que posteriormente hizo por Europa, se circuncidó en Londres. Pasó á Marruecos, que recorrió de punta á cabo, y con su genio y su «gancho» se hizo pasar por descendiente directo de los Abassidas, conquistando grandes amistades y simpatías. En uno de sus retornos á España conferenció con Godoy, haciéndole ver que el estado social y político de Marruecos eran entonces, como nunca, oportunos para hacer una revolución que destronase al sultán, contra el cual las poblaciones del Atlas, sobre todo, se rebelaban de continuo; que la debilidad militar del imperio era manifiesta; que los principales personajes del país, amigos suyos, deseaban lo mismo y lo tenían designado á él como príncipe de los Abassidas, para sustituirle en el trono. Añadió que todas las poblaciones del Mogreb agradecerían á España el que las secundase para su obra revolucionaria, y que una vez él en el trono y los españoles dentro del imperio, la cosa marcharía como conviniera para la total soberanía de España.

El proyecto (del que parece una caricatura la actual política francesa en el Mogreb) era verdaderamente romántico, grandioso, español. Leyó Godoy las memorias escritas hasta entonces por Badía (ampliadas luego hasta 1807 y publicadas en París en 1814, en tres tomos, traducidas por D'Esmenarde) y decidieron poner manos á la obra. Badía marcharía á Marruecos provisto de los poderes necesarios y de dinero suficiente para la empresa; el coronel Amorós militar de la confianza del Príncipe



de la Paz, quedaba en España encargado de proveer los medios materiales, de enviar armas y pertrechos y de preparar las tropas, y Godoy, con una importancia política absoluta, ocupado en preparar y proseguir la empresa.

Emociona verdaderamente contemplar los arrestos de aquellos hombres, tanto más cuanto hoy no abundan. El asunto marchaba adelante; se remesó dinero varias veces para comprar voluntades; se enviaron ocultamente pertrechos. Badía avisaba que la cosa estaba á punto y se preparasen los medios; pero... Godoy se achicó, cesó toda comunicación con Badía, y éste, luchando entre las circunstancias traídas por él y el abandono y escasez de medios, debió renunciar y dejar que las cosas fuesen, como pudieran, por su camino.

¿Tuvo razón Godoy para achicarse cuando se iban á tocar las consecuencias de sus planes? ¿Se amilanó ante la empresa? A mi juicio, afirmo lo primero y niego lo segundo. A fines de aquel año las discusiones con Inglaterra llegaron hasta la declaración de guerra. La empresa Godoy-Badía, disculpable para luchar por unos aventureros, era delicada para practicada por una potencia, alterando el equilibrio político de Europa, amenazado ya por Bonaparte, de un derrumbamiento general. Pero más que nada, la elevación al trono imperial de aquel coloso de la historia, sus manifestas ambiciones, su odio á Inglaterra y lo que tiraba de nosotros para, al final, llevarnos atados de pies y manos á un Trafalgar, fueron causas suficientes para que Godoy, que veía venir todo esto, no comprometiese los recursos y las fuerzas españolas en una empresa, seductora, sí, pero incierta, cuando el horizonte europeo se llenaba de nubes tormentosas. ¡Una vez más, y quiera Dios no se repita, la Francia nos cortaba el camino de Marruecos y nos lo pagaba con la rota gloriosa de Trafalgar!

Badía dejó en paz en su trono á Muley Solimán, y cambió en científica su política y patriótica empresa; pero es indudable que en su ánimo debió guardar, no un rescoldo, sino una hoguera de resentimientos y de despechos hacia

los hombres, y, como suele suceder, contra la nación que ellos regían; ¡que las pasiones del amor propio son en los hombres, cuanto más valen éstos, más tiránicas que todas las demás! Volvió Badía á España cuando ésta se preparaba á defender heroicamente su independencia. La corte estaba presa materialmente en Bayona por el Corso, y moralmente presa por el pánico y por el desconocimiento de las virtudes de sus vasallos. Hay quien quiere defender á Badía, suponiéndole envuelto inconscientemente en las redes de las intrigas imperiales; pero el conocimiento de los sucesos y de los hombres hace suponer que aquel hombre que tantos países, razas é instituciones había visto, no se dejase engañar por las apariencias. ¡Triste es tener que confesar que entonces como ahora nuestros hombres de algún mérito, en cuanto se «sienten» intelectuales, creen encontrar chica la patria propia para sus méritos y atomísticas las inteligencias colindantes para su soberbia! ¡No es extraño que se crean ciudadanos de la tierra! ¡Y hay que contar que Badía era un intelectual de primera fuerza y un hombre muy herido por la ingratitud.

Aquí, á mi juicio, gravita el error del conferenciante. Godoy no escribió sus Memorias hasta 1836. En el cuarto tomo, capítulo 20 de la segunda parte, cuenta sus proyectos sobre Marruecos, atestiguando sus planes con las afirmaciones del coronel Amorós. Por lo tanto, hasta esta fecha no podía saberse de una manera casi oficial el atrevido propósito del Príncipe de la Paz. Pero antes, mucho antes, creo que por el año 20 ó 22, el mayordomo mayor de la casa imperial, M. Bausset, escribió otras muy interesantes, en las cuales refería el magno proyecto del primer ministro de Carlos IV, tanto que en la nota tercera de las Memorias de Godoy copia textuamente lo que Bausset decía en la suya respecto á este asunto. Y para que se vea la imposibilidad de que Napoleón abrigase respecto á Marruecos otra cosa que pensamientos y propósitos, copio algún trozo de la Memoria de Bausset pertinente al caso:



«El 11 de junio de 1808—dice—durante nuestra estancia en Bayona, el emperador me mandó llamar. Había ido yo á dar un breve paseo por la ría con intención de llegar al mar. El conde de Boudy, siempre atento, ordenó que me avisaran y virando rápidamente llegué pronto al palacio de Marrac, donde el emperador me hizo llegar á su presencia.—Acabo de conversar, me dijo S. M., con un español que habrás visto en la cámara; no tenía tiempo bastante para prestar atención seguida á su historia, que me parece muy larga. Habla con él y entérate del manuscrito de que me habló; luego me darás cuenta.—Apenas entré en la cámara vi á un hombre, joven aún, de estatura elevada y elegante. Vestía un uniforme azul sin vivos, ni bordados, ni charreterras, y al costado, colgada de un cordón verde, una magnífica cimitarra de estilo oriental. Sus facciones eran regulares, pero de un conjunto severo. Sus hermosos bigotes negros, sus grandes ojos vivos y penetrantes daban á su fisonomía y á su mirada una expresión particular. Acerquéme á él y le advertí que estaba autorizado por el emperador para hablar con él. Respondióme con dulzura y su fisonomía expresó tal suavidad acompañada de tanta viveza que me sentí enteramente dispuesto á servirle en cuanto pudiera. Preguntéle por su nombre y me contestó:—«Aquí y en España me llamo Badía y Leblich, pero en el Oriente soy conocido por el nombre de Ali-Bey, príncipe de la familia de los Abassidas.» Y á continuación, mostrándole escritos, planos, etc., contó á Bausset toda su historia, desde su nacimiento en Barcelona en 1767, y en ella incluyó (como lo hace Bausset en su memoria) todos los proyectos y peripecias de un viaje político al Mogreb de acuerdo con Godoy.

Ahora bien: ¿Es posible que Napoleón combinara y mucho menos pusiera en planta, ningún proyecto con Badía, á partir de ese 11 de junio, desde el cual recibía noticias de levantarse en armas contra él toda la nación española? ¿Podía preocuparle ni el valor de un camino la conquista de Marruecos,

cuando lo estaba y mucho con la situación crítica de sus ejércitos en la Península? ¿No era Napoleón demasiado estratega y político, para comprender que el camino de Francia á Marruecos atraviesa «forzosamente» toda España? ¿No comprendía que para desembarcar un solo soldado en las costas marroquíes le era necesario el dominio del Estrecho, donde imperaba como señora absoluta la escuadra inglesa, más aún después de Trafalgar? Todo esto es elemental, axiomático. Napoleón sólo fué poeta y romántico en su expedición á Egipto, de la que salió bien mal. Desde entonces era sólo su genio, no su razón, el que emprendía las guerras.

Badía continuó afrancesado al servicio de José Bonaparte. Fué más tarde gobernador suyo en Córdoba é intendente en Valencia. Su despecho debió echarle en brazos de Francia más que de sus hombres, pues en 1818 aceptaba de Luis XVIII una comisión para Oriente, que no concluyó por haber sido envenenado en Damasco, en una comida que le dió el gobernador.

Véase, pues, cómo Napoleón no pudo pensar en Marruecos, como se afirma, y menos en unión de Badía. ¿Habría hoy algún otro Napoleón que piense en ello? Puede ser, pero... allá él, pero él solo. Para Trafalgares basta con uno.

CASTOR A. MÍ.

## ESPAÑA Y CUBA

### *Sus relaciones comerciales*

Aquel comercio activo que sosteníamos con nuestra antigua colonia, ha ido debilitándose poco á poco después del desastre, y si bien es cierto que todavía tiene bastante importancia el volumen total de nuestro intercambio con la Gran Antilla, no es menos indudable que se nota marcada tendencia bajista, y que es más sensible la disminución en lo que importamos de Cuba, que la de lo que nosotros enviamos á la misma.

Según la última estadística publicada, que es la correspondiente á 1906, el valor total de los productos cambiados



entre los dos países pasó de 64.000,000 de pesetas, de los cuales corresponden á la importación cubana solamente 3.626,919 pesetas, y el resto, ó sea 60.533,824 á la exportación española á Cuba.

Por esto importa mucho que sea conocida la moción hecha en el Congreso por el diputado Sr. Rahola, tanto por lo que dice, como por los deseos que manifiesta, que son indudablemente los de todos los industriales y comerciantes españoles, y conviene, asimismo, que sea conocida la contestación dada al mismo por el Sr. Ministro de Estado, reservándonos tratar después extensamente esta cuestión y dar el detalle, tanto de la importación como de la exportación.

Dijo el Sr. Rahola:

«Voy á dirigir al Sr. Ministro de Estado una moción de grandísimo interés, que no dudo acogerá con su habitual celo, ya que tanto se preocupa siempre de todo lo que afecta á la expansión comercial de España: me refiero á nuestras relaciones comerciales con la isla de Cuba. Tenemos actualmente un tratado de paz y amistad con la República cubana; pero en el orden de las relaciones comerciales seguimos como si mediara entre Cuba y España una verdadera ruptura de relaciones; nos dispensamos trato de disfavor. De suerte que nuestros productos no tienen en la isla de Cuba las ventajas que tienen los de Francia, Italia y otras naciones, que han celebrado tratados de comercio con la República cubana, y en cambio, nosotros venimos aplicando aquí en España los derechos de la primera columna á todos los artículos procedentes de la Gran Antilla. Creo que es llegado el caso de que varíe ese estado de cosas. Hace pocos días visitó el puerto de la Habana el *Nautilus*, que fué el primer buque español que saludó en su país al pabellón cubano, y fué recibido con grandes agasajos con muestras extraordinarias de afecto que nosotros debemos agradecer, y creo que podemos corresponder á esas muestras de simpatía, á esas muestras de consideración nacional, con actos, que siempre son

más elocuentes que las palabras. Ahora, en tanto se gestiona un Convenio comercial como el que ha celebrado Italia con Cuba, esto es, sobre la base de la cláusula de favor, podemos otorgar desde luego á la isla de Cuba los derechos de la segunda columna del Arancel; y en esto estriba mi moción al Sr. Ministro de Estado, para que tome la iniciativa y consiga en breve que el Gobierno conceda esta ventaja á los artículos cubanos.

Nuestro comercio con Cuba decae visiblemente. Un día fué uno de los más considerables de nuestra balanza comercial; á raíz de la guerra sufrió hondas mutilaciones; después, hasta el año 1894, puede decirse que había ido aumentando; pero á partir de aquella fecha decae visiblemente, y á ello contribuye sin duda la falta de retornos de la isla de Cuba, pues van disminuyendo todos los años los productos que aquella isla nos envía y seguramente puede influir en ello la falta de régimen comercial entre España y Cuba.

Como la concesión de las ventajas de la segunda columna del Arancel, por virtud de la ley Arancelaria depende del Gobierno, yo ruego al Sr. Ministro de Estado que se interese para que se conceda este trato á los artículos de la República cubana. No dudéis que esto será visto con gran satisfacción y que será una respuesta afectuosísima al recibimiento entusiasta que han hecho los cubanos al buque *Nautilus*, que visitó el puerto de la Habana.

Esta puede ser una preparación adecuada para llegar á un régimen ya definitivo de relaciones comerciales, que conviene establecer para evitar daños, y que allí se tomen medidas contra nuestro comercio exterior y creo en este punto hacerme intérprete de las aspiraciones del país y de la Cámara, que desean que sea cada vez más íntima la relación, no solamente internacional, sino comercial y moral entre España y la isla de Cuba.»

El Sr. Ministro de Estado (Allendesalazar): «Señores diputados: Sabe el señor Rahola que no ahora, sino en otras ocasiones, hemos tratado esta cuestión



tan interesante para la expansión de nuestro comercio exterior, y sabe además S. S., en principio, porque en detalle claro es que no se han podido comunicar, cuales son los trabajos preparatorios realizados para llegar á una situación más favorable, por lo menos para evitar que curse la actual, cuando expiren las ventajas del tratado de París.

Con relación á Cuba tenemos en estudio y preparación todo ese trabajo, que lleva, naturalmente, el Sr. Ministro de Hacienda, con quien estoy en comunicación constante, para las instrucciones que es necesario dar á nuestro representante en la isla de Cuba.

De acuerdo completamente con cuanto S. S. expone respecto á esa cordialidad de relaciones políticas, la prueba material, evidente, de nuestro pabellón de guerra está dada, y buscando algo más práctico, no hemos de omitir nada para llegar á un trato más favorable en nuestras relaciones mercantiles.

Claro es que por las bases de la ley Arancelaria, aprobada hace dos años, puede concederse el trato de favor cuando haya una reciprocidad en ese trato, cuando esté en condiciones la República de Cuba, ó cualquiera otra nación, para darnos el mutuo trato de favor, aquella columna más conveniente; y aquí estriba, no la dificultad, sino el punto de vista que tiene que adoptar el Gobierno para poder usar de esa facultad; y sin obtener allí el trato de favor evidente, sin restricciones, no podremos concederle el nuestro, á no ser llegando á un tratado especial de tarifas anejas, y al Sr. Rahola, tan entendido en estas materias, no se le ocultan las dificultades que esto tiene.

De suerte que, no por las circunstancias que S. S. ha señalado, que son muy dignas de tenerse en cuenta en el orden político, independientemente de eso, se están haciendo las gestiones necesarias para que lo más pronto posible lleguemos al trato de favor concedido por unas y otras naciones, procurando no se restrinja nuestro comercio de exportación á la isla de Cuba; y no he de entrar yo ahora á discutir la balanza de comercio;

á hacer la comparación entre la exportación y la importación, que habría de contenerse por la competencia natural cuando tuviera una ventaja en un trato de favor. Por el Ministerio de Hacienda se han hecho los trabajos necesarios y se ocupa nuestro representante en Cuba, el Sr. Gaytán, de activar esta cuestión.

Creo que estas noticias han de satisfacer al Sr. Rahola, y mayor será la satisfacción de España el día que se pueda pronunciar se ha llegado á un resultado práctico.»

El señor Rahola pide la palabra y agrega:

«Mucho espero de las buenas disposiciones del Sr. Ministro de Estado, pero nuevamente insisto en mi ruego.

Se trata únicamente de demostrar nuestra buena voluntad á Cuba. Comprendo que el Convenio comercial, aunque sea sobre la base de la cláusula de nación más favorecida, ofrezca grandes dificultades por la situación especial en que está la producción de Cuba respecto á nuestro mercado; pero creo que estamos obligados, que es de equidad que concedamos á Cuba esa segunda columna del Arancel, que depende exclusivamente de nosotros, puesto que la hemos concedido á naciones que distan mucho de representar en nuestro comercio lo que representa Cuba para España, y sobre todo para que no exista esa desproporción extraordinaria que hay entre lo que Cuba nos compra y lo que nosotros compramos á Cuba, y creo que la mejor manera de demostrarle nuestra buena disposición es otorgarle la segunda columna, en tanto hay ocasión de llegar á un Convenio comercial definitivo.»

---

## MARRUECOS

---

### *Ha llegado el momento*

Existe en política una ley que no deja de cumplirse jamás, y es la desaparición de aquellos pueblos que carecen en absoluto de capacidad moral para su gobierno; llegado este caso se



impone, por designio imperativo de la civilización, el ejercicio, por la fuerza, de una tutela ó protectorado en esas naciones que, con su eterna anarquía, representan una rémora invencible para el progreso humano, y para el desarrollo de los intereses del mundo; no tienen derecho á la vida, y deben morir, ó por lo menos someterse á ser gobernadas por poderes extraños á su nacionalidad.

Esto ocurre hoy con Marruecos. Este imperio, cuyo mercado necesita Europa para ayudar á desenvolver su enorme producción fabril, pudo antes solicitar de la Europa civilizada el respeto que se debe á todo aquel que goza de libertad para vivir, con progreso y sin progreso; en plena barbarie, ó en los esplendores de la moderna civilización. Pero hoy no puede solicitar, ni mucho menos debe recabar, aquel respeto, pues carece de títulos para pedirlo un pueblo que reconoce á cuatro soberanos: Muley Abd-el-Aziz; Muley Hafid; el Pretendiente Muley Mohamed, y el Raisuli.

Nación más dividida, nación más degradada, no cabe que exista ya en el mundo: se impone pues que otras la gobiernen y la rijan.

El momento ha llegado; mandatarias son, para tan alta misión, de las demás naciones europeas, España y Francia; éstas, pues, deben, sin pérdida de tiempo, cumplir sus grandes deberes, contraidos no por un capricho espontáneo de su voluntad, sino previo acuerdo en una solemne convención internacional.

Europa tiene puestas sus miradas en Francia y España, y en ellas confía. Francia, ya vemos todos como se apresta á satisfacer cumplidamente las demandas europeas; España está obligada, si no quiere volver á perder para siempre la categoría que adquirió en Algeciras, á colaborar con Francia en las zonas indicadas, á esta acción que exigen las circunstancias presentes; y no cabe esperar mucho tiempo, porque los acontecimientos se precipitan, y sería una vergüenza nacional que rasgásemos el Acta de Algeciras, borrásemos de ella la firma que estamparon en ella los señores duque de Almodóvar y Pérez Ca-

ballero, y quedara sólo Francia para realizar la misión de restablecer el orden en un país anárquico, y de abrirlo á la civilización y al progreso universal.

Ignoramos cuales sean los verdaderos motivos del viaje á Madrid del ministro de Negocios Extranjeros de Francia, Mr. Pichón; y porque lo ignoramos no queremos escribir fantasías, que siempre producen extravíos en la opinión. Sea cual fuere, es evidente que la causa de dicho viaje no puede ser otra que la de formalizar la acción común que ambas naciones se han encargado de ejercer en Marruecos. ¿Que cuál es la actitud del gobierno español, frente á las demandas del gobierno francés? Se ignora también. En España los gobernantes hacen del secreto su mayor gala y ello es una equivocación que suele traer enormes y desastrosas consecuencias para el país, al que se lleva muchas veces por derroteros que desconoce.

Precisamente por tratarse de un problema de tan grande magnitud, es un delito de lesa patria el silencio; hay que buscar siempre la aquiescencia y el apoyo en la opinión popular; y si ésta no existe, cosa cierta, muchas veces, están los gobiernos en el deber de hacerla y encauzarla por aquellos derroteros que á la nación conviene seguir.

¿Nuestro derrotero es hoy el que conduce á Marruecos? Sí; pues á Marruecos debemos ir con todas las consecuencias; en él tiene España su gloria y porvenir si va; su ruina si á tal empresa no se atreve. ¿Que para ir necesita el país hacer grandes sacrificios? Se hacen; todo es preferible para la patria á esa tremenda indecisión de que estamos dando ejemplo, digno ciertamente de mejor causa.

Hora es ya, Sr. Maura, de que sepamos si se quiere que España siga siendo una nación internacional, ó que vuelva á conquistar el título de nación vegetativa. Para que la patria española pueda continuar permitiéndose el lujo de asomarse á los Pirineos y ponerse al habla con Europa es preciso, es necesario, es ineludible que se la pida un sacrificio, el cual habrá de ser, evidentemente, su



venturosa y deseada salvación, tanto en el orden moral y social como en el económico y material.

JAIME TUR Y MARY

## FRANCIA Y ESPAÑA EN MARRUECOS

*Conducta de ambas naciones en el imperio. Política equivocada. Si no, no. Lo que debemos hacer. Algo de historia. Los franceses son los enemigos de nuestra grandeza. Lección merecida. Aislada.*

No nos extraña, ni á nadie puede coger de sorpresa la conducta de Francia en Marruecos. Hace muchos años que venimos combatiendo sus desmesuradas ambiciones, con alguna parte de la prensa nacional. Los hechos vienen á confirmar esa campaña y á poner de relieve cuanto hemos escrito referente á este grave problema.

Francia, como se preveía, sigue en Marruecos una conducta opuesta á los intereses de todas las potencias, y en particular de los nuestros.

La represión por los sucesos tristísimos de Casablanca, ha servido de pretexto á los franceses para hacer poco á poco la conquista del país. Ya las tropas republicanas se encuentran á centenares de kilómetros más allá del recinto de la ciudad teatro del atropello de las cabilas, y cada día se da un paso, persiguiendo á un enemigo fantástico, hasta que las armas francesas se hagan dueñas completamente del Imperio, en nombre de una conferencia que no les autoriza y de unas potencias interesadas que se dejan engañar ante la pasividad de España.

Francia ha adoptado un plan de conquista en gran escala por sus tropas; su ministerio de Estado desparrama maravillosamente los millones á manos sueltas; comisionados en número incontable recorren el país; líneas á centenares hacen escalas en sus puertos; industriales compran terrenos y acaparan las obras públicas; Tánger, como Casablanca, es inundado de franceses, propietarios, comerciantes, industriales,

braceros, una colección inmensa de seres destinados á la conquista pacífica. Se interviene en los bancos; se presta dinero; á Abd-el-Aziz se le ayuda materialmente, mientras que moralmente se favorece al Haffid; por Argelia, las fronteras se ensanchan cada día más, y mientras tanto, se contrarresta la influencia española en sus zonas y en la vía diplomática; se ponen cortapisas, y reparos, al mismo tiempo que su prensa ministerial nos ataca despiadadamente, echándonos la culpa de cuanto de malo ocurre.

Esa labor de Francia no es de hoy, es de hace muchos años; si pactó con nosotros, fué porque Inglaterra le obligó á ello, porque en el tratado se consignaba, que si no se nos contentaba en nuestras pretensiones en el Mogreb, *no había nada de lo tratado*.

¿Cual ha sido la conducta de España?

Nosotros, fieles á los compromisos, respetamos á los moros, procuramos atraerlos á nuestra causa; los amparamos en Melilla y Ceuta; les damos de comer; pasamos por alto atropellos é incumplimiento de lo pactado; procuramos su bien; respetamos sus fronteras, y por medios pacíficos queremos atraérnoslos siempre con la paz, siempre con el ramo de olivo en la mano.

Nos hemos equivocado completamente. Nuestra política, para que dé buenos resultados tiene que ser igual á la de Francia; nada de lirismos imposibles; realidad es lo conveniente, algo práctico y positivo.

Fué un gran error unirnos á Francia, y lo fué, porque ella tiene más aspiraciones en Marruecos, quiere ser sola y nunca nos dará el lado que nos pertenece de buen grado.

Debemos, en primer lugar, denunciar el acta de la Conferencia de Algeciras; debemos romper las ligaduras que nos unen á la República francesa é inclinar nuestra balanza á Alemania, procurando que Inglaterra rompa con ella también, y luego, mandar un Cuerpo de ejército á Marruecos, ocupar la zona que nos señalaron y esperar los acontecimientos: cuando Francia se encuentre con Alemania por un lado, que es ene-



miga, y con España por el otro, tampoco amiga, cambiará de conducta seguidamente; si no cambia, peor para ella.

La Historia lo dice elocuentemente. Francia, cada vez que se unió á nosotros causó nuestra ruina, y si no nos buscó otros perjuicios, fué porque retrocedimos á tiempo.

En Trafalgar estaba á nuestro lado y acabó con el resto de marina que poseíamos; en Cabo Juby buscáronnos serios conflictos; unidos con ella fuimos á Méjico y tuvimos que reembarcar nuestros soldados. No hay un trozo de una página de la Historia de España donde no sufriéramos un descalabro á su lado.

Ella maltrata á nuestros compatriotas en la Argelia, no agradeciéndoles que convirtieran aquellos arenales en hermosísimos jardines; ella no salió en nuestra defensa en Cuba, cuando los Estados Unidos nos arrebataban lo que nos quedaba; en Oceanía ayudó al despojo ante el temor de Inglaterra; ella, en Marruecos, quiere ejercer un predominio, sin razón ni motivo y nunca ayudará á levantar á la gloriosa nación hermana.

Que siga Francia sola en Marruecos, aislémosla y que continúe la guerra de aniquilamiento de moros; nosotros, una de dos: ó hemos de hacer un esfuerzo y enviar al nivel de los franceses tropas á granel, ó refugiarnos en nuestras zonas y hacer una política más activa.

No debemos estar ni un momento más al lado de Francia; debemos reembarcar nuestros soldados, únicos testigos de la extinción de una raza.

La nación civilizada, la gran República, por cada herida sufrida por los europeos en Casablanca, ha arrebatado la vida á mil cabileños.

¡Horroroso modo de llevar la civilización y la cultura á un país!

Hemos llegado á un punto tan crítico, que no puede esperarse más. La vida de algún español pelagra entre las horras de un ejército civilizado.

A la situación que hemos llegado, que quede sola Francia, aislada, sola con sus matanzas y sus combinaciones, y nosotros, repleguémonos en nuestro hogar, organicemos las fuerzas, que con holgura

podamos sostener, acumulemos elementos y preparémonos inmediatamente para sostener la declaración ministerial:

*Desde el Muluya á Larache, no consentiremos dominio alguno extranjero.*

## ESPAÑA Y FILIPINAS

### *Intercambio comercial en 1906*

Por más que nuestra Revista se titula la hispano-americana, no quiere decir que sea exclusivamente destinada á favorecer y fomentar las relaciones comerciales entre la antigua metrópoli y sus hijas emancipadas, sino que procura también poner de su parte cuanto tienda al desarrollo de nuestro comercio con todos los países, y muy especialmente con aquellos que por razones particulares puedan ser buenos mercados para los productos nacionales.

Hemos dado á conocer ya los datos más recientes sobre nuestro intercambio comercial con todas las naciones americanas de origen latino, que aun existen en el continente descubierto por Colón; hemos visto el comercio que sostenemos con las Repúblicas isleñas de Cuba y Santo Domingo, y por más que no forme Estado aparte, pero en razón á haber sido hasta hace poco una colonia nuestra, hicimos lo mismo con la isla de Puerto Rico.

Estando, pues, agotada esta materia respecto á las llamadas Indias Occidentales, vamos á salvar de un salto el larguísimo recorrido que tuvo que hacer Magallanes para llegar á aquel archipiélago desconocido entonces, y que se hallaba más allá de las que se llamaron Indias Orientales.

Claro está que hay razones especiales para que nos ocupemos con preferencia del estado actual de nuestro comercio con un país descubierto, civilizado y dominado por nosotros durante siglos, y del cual se nos despojó después de la guerra de Cuba, quedando sancionado el despojo en el para siempre desastroso tratado de París.

Así como cuando tratamos de Cuba y Puerto Rico nos creímos dispensados



de dar noticias geográficas de dichas islas, por ser ya sobradamente conocidas por todos los españoles, tampoco ahora, al ocuparnos de Filipinas, tenemos necesidad de decir nada de su situación y accidentes geográficos, conocidos también por la mayoría de las gentes, bien por haber adquirido estas nociones en las escuelas, ó bien por haberlos recibido de viva voz de alguno de los infinitos que por uno ú otro concepto tuvieron precisión de ir á Filipinas.

Pero si no hay motivo para que empleemos tiempo y espacio en dar tales noticias, hay en cambio razones muy poderosas para que nos ocupemos de las relaciones comerciales actualmente existentes entre España y el Archipiélago filipino, y que al establecer comparaciones entre el pasado y el presente, saquemos enseñanzas para el porvenir.

Tenemos en Filipinas la ventaja inapreciable de que allí se emplea la misma lengua que la nuestra, y creemos que continuará por mucho tiempo, á pesar de los esfuerzos que han hecho y hacen los americanos para substituir á la nuestra con la suya. Tienen los filipinos nuestros usos y costumbres que no son fáciles de desarraigar, tienen asimismo, nuestros hábitos y nuestra manera de ser y hasta nuestros gustos y nuestras inclinaciones; y así no es de extrañar que tengan predilección por los productos y las cosas españolas.

Por otra parte, existen en Filipinas tantos y tantos intereses iniciados, creados y conservados por españoles, que perpetuarán el influjo español en aquellas islas á pesar de cuanto se trabaje para hacerlo desaparecer. Además, existen todavía allí grandes capitales, poderosas empresas y muchas sociedades genuinamente españolas, que por más que no tengan hoy las ventajas de que

antes disfrutaban, subsisten y subsistirán allá por mucho tiempo.

Aun nos queda en el Archipiélago otro elemento de la mayor importancia, que es el que más puede contribuir á conservar y aun á fomentar el comercio hispano-filipino, y que sabemos está dispuesto y decidido á poner todos los medios para lograr ambos fines.

Son muchas todavía las casas españolas establecidas allí; son de mucha cuantía los capitales en las mismas empleados, ya pertenezcan á los mismos socios ó ya sean comanditas de otros retirados del negocio, tienen estos establecimientos su clientela fija, á más de la eventual; principales y dependientes conocen perfectamente los gustos del público y en consonancia con ellos hacen los pedidos á los mercados extranjeros; la dependencia de casi todas estas casas es de origen español, que desde niños se han ido adaptando al medio ambiente en que han vivido, y conocen el país y sus gustos y saben asimismo tratar con los parroquianos.

Tenemos aún la ventaja de conservar una línea de comunicación directa con el Archipiélago de Legazpi en los vapores correos que salen mensualmente de nuestro puerto y que, según noticias, se conservan y amplían en el nuevo proyecto de comunicaciones marítimas.

Como no tenemos á la mano las estadísticas oficiales de Filipinas, no podemos saber la importancia y cuantía de su comercio exterior, y la parte que nos corresponde en el mismo y, por consiguiente, no podemos establecer comparaciones con los demás años ni respecto de los demás países, por lo cual habremos de contentarnos con dar á conocer los datos estadísticos tomados de la obra oficial de nuestra Dirección de Aduanas. He aquí los datos:

#### IMPORTACIÓN FILIPINA EN 1906

	Kilos	Pesetas
Simientes oleaginosas y copra. . . . .	13.033,207	5.473,947
Tabaco en rama para las fábricas. . . . .	4.671,733	9,577,053
» elaborado para venta. . . . .	8,671	216,775
Cigarros puros para particulares. . . . .	4,527	113,175
Artículos de valor inferior á 25,000 pesetas. . . . .		56,760
Total. . . . .		15.437,710



## EXPORTACIÓN A FILIPINAS

	Kilos	Pesetas
Vidrio hueco ordinario. . . . .	96,947	33,931
Aguas minerales. . . . .	33,209	26,587
Productos farmacéuticos. . . . .	12,741	114,669
Estearina en velas.. . . .	25,856	43,972
Algodón hilado.. . . .	18,764	131,348
Tejidos de algodón blancos. . . . .	13,019	65,095
» » » teñidos y estampados. . . . .	244,740	1.713,180
» » » de punto. . . . .	508,516	4.576,644
Jarcia y cordelería. . . . .	22,425	31,395
Tejidos llanos de hilo y cáñamo. . . . .	29,380	176,280
Paños y telas de lana pura.. . . .	1,706	30,708
Tejidos lisos de seda. . . . .	470	44,650
Papel continuo.. . . .	58,612	41,028
» hecho á mano. . . . .	61,249	70,436
» para fumar. . . . .	108,566	233,417
Libros y demás impresos. . . . .	45,816	137,448
Cartón en cajas y labrado. . . . .	10,035	30,105
Corcho en tapones (millar).. . . .	8,829	132,435
Badanas, tafletes, etc. . . . .	12,074	72,444
Calzado. . . . .	34,934	558,944
Pianos (uno).. . . .	30	28,500
Garbanzos. . . . .	102,214	61,346
Aceitunas.. . . .	52,089	39,067
Aceite común. . . . .	155,361	155,361
Vino tinto. . . . .	1.476,917	472,613
Conservas.. . . .	288,330	504,578
Embutidos. . . . .	28,942	101,297
Dulces. . . . .	26,861	67,152
Naipes. . . . .	89,975	449,875
Artículos de valor menor de 25,000 pesetas. . . . .		501,371
Total. . . . .		10.645,856
Diferencia á favor de la importación. . . . .		4.791,854

Como la cantidad global última referente á la exportación es demasiado considerable, y hay entre las noventa y tres partidas restantes algunas de relativa importancia, daremos á conocer las más notables del extracto que hemos hecho, á fin de que las conozcan los industriales y comerciantes de aquí y los importadores de allá. He aquí las principales:

Productos	Pesetas	Productos	Pesetas
Licores.. . . .	24,124	Cartón en hojas.. . . .	20,822
Vinos amontillados. . . . .	22,427	Alpargatas. . . . .	20,565
» generosos. . . . .	22,293	Legumbres secas. . . . .	20,483
Pipería.. . . .	22,228	Pasas. . . . .	17,275
Muebles. . . . .	21,812	Pastas para sopa. . . . .	16,689
Hierro y acero manufacturado. . . . .	20,968	Papel para empaquetar. . . . .	15,611
		Abonos. . . . .	14,783
		Azulejos. . . . .	13,620
		Galletas finas. . . . .	13,174
		Paños con mezcla de algodón.. . . .	12,510
		Artículos de guarnicionero.. . . .	10,810
		Estampas.. . . .	8,730
		Máquinas.. . . .	8,695
		Bronces, latón, cobre, etc. . . . .	8,425
		Tejidos labrados de seda. . . . .	8,050
		Arroz. . . . .	7,648
		Desperdicios fibras vegetales. . . . .	7,819



Papel no expresado. . . . .	7,147
Tocino y manteca. . . . .	6,860
Vinos jerezanos. . . . .	6,637
Juguetes. . . . .	5,546
Uvas frescas. . . . .	5,364
Jamones. . . . .	4,908
Pimiento molido. . . . .	4,438

Para no insertar toda la lista indicaremos las partidas superiores á 1,000 pesetas de valor, y que no llegan á 4,000, y son: pieles de becerro curtidas, patatas, limones, azafrán, ladrillos comunes, armas, plomo labrado, colores en polvo, colores preparados, cola común, jabón común, perfumería, cáñamo, hilaza de lino, sacos vacíos, tejidos punto lana, vinagre, paraguas y sombrillas y goma.

Quedan todavía una porción de partidas de valor inferior á 1,000 pesetas, y entre ellas hay catorce que ni siquiera llegan á 100, todas las cuales pueden ser muy bien consideradas como muestras.

Tal es el estado actual de nuestras relaciones comerciales con Filipinas, y casi nos creemos dispensados de hacer comentarios sobre las partidas y su posible aumento, pues estamos seguros que los exportadores de aquí y los importadores de allá los harán mejor que nosotros.

Como un dato más diremos que, repasando las estadísticas oficiales francesas del mismo año, hemos visto que la exportación filipina á Francia alcanzó la cifra de 18.725,000 francos, de los cuales 15.450,000 fueron de copra, 1.198,000 de abacá, y 1.185,000 de tabaco. La exportación de Francia á Filipinas no tuvo importancia alguna, puesto que se redujo á 393,000 francos, siendo las cinco partidas principales: tejidos de seda, 76,000; libros y papel, 61,000; joyería fina, 51,000; objetos dorados y plateados, 29,000 y tejidos de algodón, 18,000.

Por lo demás no necesitamos excitar el celo del comercio español de Filipinas, porque lo tiene ya bien demostrado, y seguramente concretará perfectamente sus deseos y aspiraciones la Cámara de Comercio Española de aquellas islas, que con actividad digna de

loa viene hace tiempo trabajando para fijar por un plazo largo su situación, mediante un Tratado de Comercio.

En tan patriótica labor les ayudarán indudablemente las Cámaras de la Península, los industriales y exportadores y toda la prensa española. Y como el Gobierno no puede hacerse sordo á tantos clamores, tenemos la seguridad de que pronto quedará firmado un convenio que regule sobre bases fijas y sólidas el comercio hispano-filipino.

S. MUGUERZA

(De la revista comercial *Mercurio*).

## EL PLEITO DE LA HOJALATA

Oídas las partes: los solicitantes conserveros que pidieron la admisión temporal de la hojalata y los productores de este metal que impugnan la concesión, el Gobierno acordó el día 11 de abril, en Consejo, abrir un compás de espera y uno como período de prueba antes de fallar el litigio.

Para esas pruebas, el Gobierno ha invitado á los fabricantes de conservas á que designen un representante, que será, probablemente, el Sr. Urzaiz, y á los fabricantes de hojalata á nombrar otro, que será el Sr. Angoloti. Los datos y documentos que presenten las dos partes serán examinados y expuestos al Gobierno por el director general de Aduanas, pues que sobre un asunto del ramo se contiene. Así lo manifestó el ministro de Hacienda á los representantes de la siderurgia que le visitaron en su despacho.

Veamos ahora las afirmaciones escuetas, esenciales, de cada uno de los exponentes.

Dicen los fabricantes de conservas:

—En Francia hay admisión temporal para los metales, en Portugal para la hojalata y los aceites, en Italia para la hojalata hecha y para los materiales de su fabricación. Los conserveros españoles pagamos derechos que equivalen al 40 por 100, *ad valorem*. Vamos, pues, á luchar en los mercados extranjeros con ese recargo en marcadísima inferiori-



dad. Además, la hojalata inglesa, por ejemplo, es superior á la española; ésta es agria y aquélla finísima, por lo que permite que la estampación y el iluminado se hagan en condiciones favorables á la industria conservera española para la fabricación y presentación de las cajas y latas en el mercado extranjero. A tal fin, nos amparamos en una ley, la de admisiones temporales; satisfaremos el derecho de importación de cuanta hojalata introduzcamos, y se nos devolverá el importe de los derechos de la exportada conteniendo conservas. Eso es lo que ocurre en Portugal, donde no hay admisiones temporales propiamente dichas, pero hay «drach», es decir, devolución de derechos.

Objetan los siderúrgicos:

—Nos oponemos á la importación temporal, porque es contraria al interés de la industria y al credo del partido conservador. Producimos bastante para surtir el mercado; nos habéis comprado á razón de 4,000 toneladas en los tres años últimos. Vais á perjudicar á los productores de carbón.

Nosotros nos fijamos principalmente en un hecho, en una cuestión de hecho, como dijo el Sr. Pidal: en el destare. Dicen los conserveros que la hojalata representa por el envase sólo el 10 por 100; nosotros decimos que el 20 por 100.

—Alto ahí—exclama el Gobierno—ya estoy enterado de todo. Probadme cada cual la veracidad de vuestro aserto, que de lo demás estoy al cabo.

Parece, pues, que de lo que se trata es de resolver favorablemente á la admisión, siempre que la proporción del envase con el contenido no signifique perjuicio á la producción de hojalata nacional.

Observemos los hechos, ya que con hechos se arguye.

La producción de hojalata es: 8,367 toneladas en Altos Hornos; unas 5,500 en la Basconia (?), y 2,000 en Gijón y otras fábricas; en total, unas 15,867; pongamos 16,000 toneladas. Las importaciones han sido:

En 1903 de 3,920 toneladas  
1904 1,832 »

En 1905 de 1,362 toneladas

1906 2,496 »  
1907 3,751 »

Veamos ahora, en millones de kilos, la exportación de conservas, la importación de hojalata y lo que representa el destare á razón del 10 por 100, según los conserveros, y del 20 por 100, según los productores de hojalata.

AÑOS	Exportación	10 por 100	Importación	20 por 100
1903. .	19'88	1'98	3'92	3'97
1904. .	19'68	1'96	1'82	3'93
1905. .	23'70	2'37	1'36	4'74
1906. .	26'20	2'62	2'49	5'25
1907. .	32'02	3'20	3'75	6'40

Ponemos los millones de kilos de importación entre el 10 de los conserveros y el 20 de los siderúrgicos, para que se vea como en el primer caso aparece la tara casi siempre inferior á lo importado, y en el segundo se presenta la exportación de hojalata por mayor cifra de peso que la importada.

Estos son los términos del litigio, con cifras de la estadística oficial, que no sabemos hayan sido impugnados por nadie.

Y preguntamos ahora: ¿Es posible que el que fabrica un producto ó el que lo consume puedan diferir en su apreciación hasta el doble del peso? ¿Es posible que sólo en el peso y no en el precio pueda ser apreciada una cuestión que se refiere al consumo de un artículo destinado á la exportación, qué es de lo que se trata?

## CEUTA

### *Pabellón con «sordina»*

Una información, que procedía de fuente autorizada, nos indujo días pasados á escribir un puñado de líneas volviendo por los intereses permanentes de Ceuta, por intereses supremos de aquella plaza, la más importante del Estrecho gaditano. Dijimos entonces que *algo ó mucho*, indiscutiblemente lesivo para Ceuta, se trataba de crear en comarca próxima á la posesión espa-



ñola. Ahora *El Mundo*, de Madrid, inserta una correspondencia fechada en Tánger, en la que claramente se denuncia el hecho por nosotros insinuado, en los términos siguientes:

«Allá por los años 1845, Mustafá ben Djilali obtuvo del Sultán Abd-er-Rahmán ben Hisam un *firmán* de concesión de todas las minas existentes en Wad-Ras y en Andjera. Este *firmán* es el que los herederos Ducali han endosado á un señor Donegani, de Liorna, gran amigo del Dr. Nerazzini y poseedor de minas en Eritrea. El acto de cesión ha sido efectuado en la Legación de Italia «con todas las de la ley». Actuó como notario el vicecónsul canciller Sr. Laredo; dos abogados intervinieron, el uno de parte de los hermanos Ducali, el otro de parte del Sr. Donegani; cuatro súbditos italianos, residentes en Tánger, sirvieron de testigos. La copia auténtica del *firmán*, provista de todos los sellos, rúbricas y legalizaciones de rigor, ha pasado á ser propiedad del italiano Sr. Donegani.

Ciertamente, ni comprador ni vendedores se han extralimitado en sus derechos. Cada cual es dueño de hacer de su bien el uso que mejor le parezca. Yo me limito á narrar, y seré parco en comentarios. Los hermanos Ducali residentes en Tánger son tres: dos de ellos súbditos italianos, uno súbdito español. Tiempo ha que cunde por la prensa española que las minas de Andjera y Wad-Ras pertenecen, en parte, á un español, Muktar-ben-Mohamed Ducali. Este último—me consta de un modo fehaciente—trató de hacer valer sus derechos ante la Legación de España en Tánger y ante la autoridad de Ceuta, cuando algunos contrabandistas de esta plaza, de acuerdo con el moro *Valiente*, extraían fraudulentamente el mineral de antimonio de Beni-Msala, y nunca se le atendió en lo más mínimo. Si ahora Muktar se solidariza con sus hermanos, no nos lamentemos. El caso de las minas de Andjera es una página sombría de nuestro desdichado africanismo. Más vale callar, al menos por ahora.

El hecho brutal, irreparable casi, se

ha consumado ya. En torno de Ceuta, donde hemos dejado germinar intereses franceses, predominan hoy los intereses italianos. La Legación de Italia en Tánger protegerá á la casa Donegani contra viento y marea. Y como la cabila de Andjera no ha de consentir que los italianos hagan explotación alguna en su territorio, ó tendremos nosotros que movilizar fuerzas para conjurar los conflictos que surjan en nuestros límites, ó serán los italianos quienes entren en acción para proteger sus intereses en Andjera. Ya entre los moros se ha corrido la voz de que Ducali ha vendido sus minas; dentro de pocos días la efervescencia será completa, que no faltará por ahí quien la fomente».

Los adversarios y enemigos de España en Marruecos, que de todo tiene la viña del Señor, con harta frecuencia han combatido la razón, razón suprema, puesto que se relaciona nada menos que con la independencia de España; si, han combatido nuestros adversarios la razón que á los españoles nos obliga á vigilar cuanto ocurre en Marruecos y contra Marruecos se intente, disparándonos estas sarcásticas frases: «Los españoles consideran propiedad y soberanía de España el Imperio marroquí». No conocemos ni el nombre de un solo español que jamás haya salido por tan desatinado registro. Queremos, tenemos acérrimo empeño en que Marruecos sea independiente, para evitar que nuestra independencia pueda correr ni un riesgo imaginario siquiera; y este propósito, lícito y natural, es el que también nos movió, antes que lo hiciese *El Mundo*, á volver por los intereses de Ceuta, sobre los que se cierne negra nube.

Ni Inglaterra ni España *consentirán* que ninguna Potencia europea, posando sus plantas en tierra marroquí, *se asome al Estrecho*. Esto está, por decirlo así, estatuido, y no admite discusión; sin embargo, bueno será tener presente el *por si acaso*, para no tener que pronunciar el *quien pensara*.

Quizá el viaje del Sr. Villanueva se relacione con este desagradable asunto.

C.



creíble y extraño que parezca, han disminuído mucho la libertad y bienestar individual que disfrutaban, los que han decrecido á la par que ha aumentado el influjo y la preponderancia de los representantes europeos.

Mucho se ha hablado y mucho se ha declamado en todos tiempos sobre las demasías y atropellos de que eran víctimas todos los días los cristianos que vivían en territorio marroquí.

Preguntadles, y hoy que no tienen por qué ocultar la verdad de aquellos hechos, os dirán quienes eran los atropellados y quienes los que campaban por allá.

Los moros que se mofaban y trataban con el mayor desprecio á todos los agentes europeos en el uso de sus funciones, trataban con la mayor amistad y condescendencia á todas las individualidades que se habían establecido en el país.

El año 44, cuando el bombardeo de los franceses, y el 59, cuando la guerra con nosotros, no querían dejar que se embarcasen los cristianos. «*Nada temáis, que sois de los nuestros*», les decían, «*y nosotros os protegeremos de la gente forastera*». Sus casas y alcances les fueron sin excepción alguna respetados y (hecho raro é increíble), hasta una casa de Tánger en la que un contrabandista había dejado un depósito de pólvora, fué custodiada y conservada intacta por el moro á quien se le encargó.

Los cristianos que vivían en aquel país, y los que haciendo el cabotaje y contrabando solían visitarlo, tenían gran interés y buen cuidado en ocultar lo que por allí había y hacer se creyese el que los moros solían *almorzar*se niños *crudos*, y bien sea por sus re-

laciones absurdas ó bien por otros medios, infundir el temor de aquellas gentes y hacer prevalecer viva la idea de que no era posible vivir ni traficar en Berbería.

Todo tendía en ellos á que nadie aventurase su secreto y era su sola idea el oponer cuantas dificultades se pudiesen á que un nuevo europeo viniera á traficar ó establecerse. «Crea usted, D. José, que esto era mejor que las Américas, y si nos hubiera sido posible el figurarnos la vuelta que esto ha dado, no nos hubiera cogido de este modo.» Estas ú otras palabras semejantes, me las han repetido varias veces, y á la gente que así me las decía se la podía creer por su palabra.

Y puesto que yo lo he visto con mis ojos, y que

Como me lo contó  
Yo lo cuento,

espero me lo creerán los que lo lean.

Nuestro último tratado ha disminuído, si no supeditado por completo la influencia exclusiva que tenía Inglaterra en el país, y hoy podemos decirlo sin rebozo, somos la nación que más pesa en los negocios de aquel gobierno y más preponderancia alcanza por allá.

Mas en cambio de ello y usando una expresión algo vulgar, hemos abierto los ojos á los moros haciendo el disparate de tratarles como á nación civilizada y dándoles derechos que antes desconocían ó de los que nunca llegaron á acordarse derechos que hoy, con la noblez característica de su raza, explotan siempre en gran provecho propio. Verdad es que se lo facilitan, por desgracia, los celos, rivalidades y otras cosas, de que les da tristísimos ejemplos la colonia europea que tienen constantemente ante su vista.



Sus componentes que, como he dicho antes, son casi todos nacidos en España ú oriundos de españoles, son los exploradores (*pioneers*) que abrierán el camino á otros y á otros que afluirán, sin género de duda, á aquel país el día que llegue á ser más conocido.

Lo será tanto más antes cuanto menos se tarde en que no sean letra muerta, ó poco menos, los derechos de comprar propiedades y de poder viajar en el imperio. Derechos que según los tratados, tiene todo europeo; mas, de ellos, el primero lo eluden los bajás (1) muy fácilmente, y el segundo, por temor de compromisos y cuestiones lo hacen completamente negativo, exceptuando á lo largo de la costa, los mismos consulados europeos.

A conseguirlo es á mi modo de ver á lo que deben tender los esfuerzos mancomunados de los representantes europeos, y en este terreno, en el que ya algo se ha alcanzado, nadie deberá trabajar con más ahinco que el enviado español, pues que él ha de sacar el mejor fruto.

Todos los años sale de las Baleares y las provincias del litoral Mediterráneo un contingente que emigra y va á establecerse en las posesiones francesas de la Argelia, sobre todo en la provincia de Orán.

¿No hay algo providencial en que la emigración

(1) Y no son tontos. Si los europeos pudieran sin traba alguna hacerse propietarios en la costa, no habrían de pasarse muchos años sin que de hecho dejase el sultán de tener en ella mando ni jurisdicción.

Los moros, por su afección al dinero y el temor á las confiscaciones, convertirían en moneda corriente sus propiedades, é irían abandonando las poblaciones á la par que éstas se irían llenando de europeos y judíos del país.

*To be or not to be*, locución cuyo sentido práctico y necesario es superior á los códigos y demuestra claramente el origen y móvil de los rápidos progresos que está haciendo aquella magnífica colonia.

Pero ha costado á Inglaterra grandes sumas, y nosotros hubiéramos podido obtener idénticos resultados sin tener que gastar un solo maravedí. ¿Había más que con descuido y con cuidado dejarles puerta franca á cuantos criminales quisieren desertar desde nuestros presidios al campo marroquí?

Boca y cuidado menos y no pequeña felicidad la de librarnos de aquellas alimañas sin que el vecino á quien se las echábamos nos pudiera venir á reclamar, pues que si tal llegase no sería difícil convencerle de-bia estar muy satisfecho de que hubiese cristianos que sólo por abrazar el islamismo dejasen á su país y pasasen á ser súbditos del suyo y á que en la calidad de tales pudiera enderezarlos á su antojo, sin que nosotros tuviéramos que ver nada en el caso. Conclusiones aun mucho más forzadas se tienen á menudo por axiomas en el gobierno y alianzas de los pueblos.

¿Qué ganará España con que el gobierno moro le presente un criminal escapado de Ceuta ó de Melilla? Nada, y antes por cierto, pierde en ello. Al criminal lo separó de sí por tiempo ilimitado ó para siempre, y en ambos casos tiene que proveer á su manutención y custodia. ¿Cuanto mejor le es que él se mantenga y que lejos de su casa cuide también él mismo de la seguridad de su persona?

El número de europeos, y en particular el de los españoles, ha aumentado en las costas de Marruecos desde su última guerra con España, y eso que por in-



# LOECHES

"LA MARGARITA"

AGUA MINERAL NATURAL, PURGANTE, DEPURATIVA  
Curación de las enfermedades del **Aparato digestivo**, del **Hígado**, especiales de la **mujer** y todas las de la **piel**. Más de medio siglo de uso universal en bebida y baño.

JARDINES, 15.--MADRID

ALMACÉN DE BISUTERÍA Y QUINCALLA

Luis C. Doval

Calle Vergara, 4 ☞ BARCELONA

GRAN HOTEL INGLÉS

8 y 10, Echegaray, y Príncipe, 11.--MADRID

Propietarios: IBARRA y AGUADO

Hotel-Restaurant de primer orden, en edificio construido ad hoc, aumentado y reformado con la adquisición de la casa número 11 de la calle del Príncipe.

Magníficas habitaciones para familias.—Salón restaurant para 500 personas.—Nuevo y espléndido salón de lectura y espera.—Baños en todos los pisos del Hotel.—Teléfono.—Ascensor.—Calefacción á vapor.—Luz eléctrica en todas las habitaciones.—No hay mesa redonda.—Habitaciones desde 4 pesetas.—Hospedaje á pensión desde 12 pesetas.—Intérprete y coche del Hotel en las estaciones á la llegada de los trenes.

A. Coriat Hnos.

BANQUEROS (CEUTA)

Expiden y negocian Letras sobre España y extranjero en pesetas, libras y francos

Comisión económica





**GRAN FÁBRICA**

— DE —

**Camas Torneadas y Sillas con Asiento de Enea y Paja**  
MOVIDA A VAPOR

— DE —

**ESTEBAN PLANAS**

Amalia, 35.—BARCELONA

CÚSPIDE DEL TIBIDABO.—BARCELONA

Viaje á precio reducido

# Hotel Restaurant COLL

Montado con todos los adelantos. \* Magníficas habitaciones para familias. \* Salón de baño. \* Luz eléctrica. \* Habitaciones y hospedaje desde 8 pesetas. \* \* \* \*

**GRAN HOTEL RESTAURANT**

— DE —

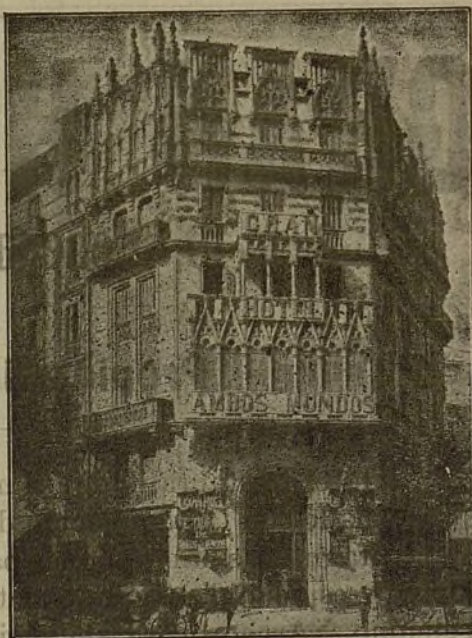
# Ambos Mundos

(DEUX MONDES)

— BARCELONA —

El más espacioso, ventilado y de mayor capacidad de todos los de esta capital ♦ 160 habitaciones ♦ Edificio á 4 fachadas ♦ Ascensor, Luz eléctrica ♦ Salas de baño ♦ Precios especiales para largas temporadas ♦ Habitaciones sin manutención ♦ Omnibus y Automóvil, propiedad del Hotel, á la llegada de los trenes y vapores, y para excursiones ♦ Se hablan los principales idiomas

V. Saurí, Propietario



Manufactura de Camisas y toda clase de \* \* \* \* \*  
\* \* \* Confecciones en Cuellos, Puños y Ropa blanca

# Claverol y Comp.<sup>a</sup>

Calle de Trafalgar, número 6. — BARCELONA



FÁBRICA, BODEGAS Y CUEVAS

EN BADALONA

# ANIS DEL MONO

GRAN PREMIO  
en la Exposición Universal de Paris 1900.

PRIMEROS PREMIOS  
en todas las  
EXPOSICIONES.



VICENTE BOSCH. BADALONA.  
ESPAÑA.

GRANDES VINOS  
ESPUMOSOS

Marcas de la casa	Clases
ESPUMA DE ORO	corriente
SPORT	fino
EXCELSIOR	extra

30, FERNANDO VII, 30

DESPACHO EN BARCELONA



Fábrica

de

Pianos

FUNDADA EN 1875

Charrier & C<sup>ie</sup>

Pianos verticales y de  
cola, á cuerdas cruzadas

AMERICAN STYLE

AURORA, 11 y 11 bis ♦♦ Exportación á todos los países ♦♦ BARCELONA





# GRAN FÁBRICA DE CERERÍA Y BUJÍAS VIRGEN DEL PILAR

MATARÓ (BARCELONA)

Especialidad en Cirios de Cera pura para el Culto Católico

• • • • • Bujías esteáricas y transparentes • • • • •

== **Antonín, Martí y Biayna** ==

FÁBRICA EN MATARÓ — TELÉFONO 99

Escritorio en Barcelona: }  
PLAZA URQUINAONA, 3 } TELÉFONO 1337

Telegramas - TIMARC - Barcelona

Codes { A. B. C., 4.<sup>a</sup> Edn.  
Lieber's

# FÁBRICA DE SALCHICHÓN

DE

MIGUEL GARRIGA UMBERT, Sucesor de Juan Ricar é Hijo

PROVEEDORES DE LA REAL CASA — CASA FUNDADA EN 1857

== GRAN PREMIO, MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICIÓN DE LYON, 1904 ==

Despacho: Comercio, 23, 1.º--BARCELONA

# VICH

# FÁBRICA DE SALCHICHÓN

DE

❧ **VICH** ❧

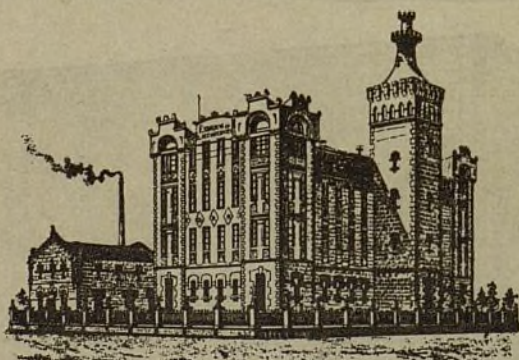
= HEREDEROS =

DE

# JUAN TORRA

Despacho: Ali-Bey, núm. 3

== BARCELONA ==

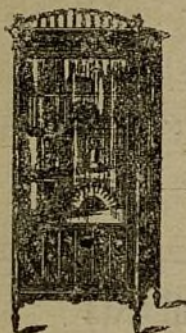




# FABRICA DE MUEBLES Y CAMAS TORNEADAS

**JOSÉ PUJOL**

**Y HERMANO**



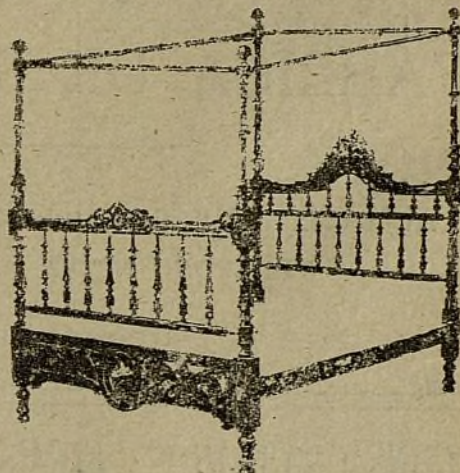
TAILLERES:

URGEL, 154 Y 156

ALMACENES Y DESPACHO:

CORTES (GRAN VÍA), 521

**BARCELONA**



## FÁBRICA DE CERVEZA

DE

**José Damm**

CALLE DE URGEL, 71 TELÉFONO 1.130 BARCELONA

FÁBRICA DE ARMAS DE FUEGO

**MARTÍN A. BASCARÁN**

EIBAR (Guipúzcoa)

FÁBRICA DE ARMAS

**Garata Anitua y Compañía**

EIBAR (Guipúzcoa)

## Compañía General de ASFALTOS Y PORTLAND

— Cemento Portland Artificial ASLAND —

SÓLO COMPARABLE Á LOS MEJORES PORTLANDS AMERICANOS, INGLESES, ALEMANES Y FRANCESES

TIPOS: ATLAS - HEIDELBERG - VICAT

PRIMERA FÁBRICA EN ESPAÑA MONTADA CON TODOS LOS MODERNOS ADELANTOS PARA LA PRODUCCIÓN DE

CIEN TONELADAS DIARIAS

**Domicilio Social: Plaza de Palacio, número 14. BARCELONA**

YACIMIENTOS DE ROCAS ASFÁLTICAS Y MARGAS BITUMINOSAS EN GISCLARENY, BAGÁ, BROCA, POBLA DE LILLET, CASTELLAR DE NUCH, GOMBRENY, CAMPDEVÁNOL Y CAMPRODÓN



 **E. Abati y H.** <sup>no</sup>

FÁBRICA DE SOMBREROS DE PAJA 

— MADRID —

ALMACÉN: Mariana Pineda, 10

TALLERES: Puente de Vallecas

TELÉFONO N.º 92

TELÉFONO N.º 69

Dirección Telegráfica: "ABATI"

CONSIGNATARIOS, COMISIONES  
Y REPRESENTACIONES

COMERCiantES ESPAÑOLes

**ARENAS Y BOU**

RABAT ♦♦ (MARRUECOS)

COMPRA Y VENTA  
DE TODA CLASE DE GANADO  
DIRIGIRSE A

**D. Mariano Fernández**  
MELILLA

SERVICIO DE LA COMPAÑÍA  
**ITALO-ESPAÑOLA**

Servicio entre Italia, Francia

España, Marruecos y Portugal

Salidas mensuales de Barcelona para Tánger, Gibraltar, Casablanca, Mazagán, Saffi, Mogador y Portugal.

Para más informes dirigirse a su consignatario en Barcelona **señor don José Capdevila y Rosell.**

— Paseo de Colón, núm. 15 —

**Jamones y Embutidos**

de todas las Regiones

DIRIGIRSE A

**PEDRO FERNÁNDEZ**  
Calle Nueva, 54.—MÁLAGA

**Orsola, Solá y C.<sup>a</sup>**

— PROVEEDORES DE LA REAL CASA —

**MOSAICOS HIDRÁULICOS**

Producción anual 180,000 metros cuadrados

Plaza de la Universidad, n.º 5.—BARCELONA



FÁBRICA DE PRODUCTOS CERÁMICOS

Azulejos ♦♦ Water-closets

HIJO DE JAIME PUJOL Y BAUSIS

Reflejos metálicos hispano-árabes  
aplicables al decorado interior  
y exterior de los edificios

Calle Tallers, n.º 9

BARCELONA

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos

*Piedra Artificial*

Y DE

*Granito Mármol*

PEORO SEGUI S. EN C.

Calle Casanova (esquina Industria)

Dirección Telegráfica: "CABRUSEGUÍ". — Barcelona

— Teléfono 3,734 —

Fábrica de Perfumería y Jabones para Tocador

Casa fundada  
en el año 1823

J. FONT Y COMP.<sup>A</sup>, S. EN C.

♦ BARCELONA ♦

ÚLTIMAS CREACIONES

PERFUMERÍA VIERGEFLORA.—PERFUME DELICADO.—Jabón extrafino.—Polvos de arroz.—Extracto concentrado.—Agua de tocador.—Agua de Colonia.—Loción vegetal.  
PERFUMERÍA CELIA.—PERFUME MUY DURADERO.—Jabón superior.—Polvos de arroz.—Extracto concentrado.—Agua de tocador.—Agua de Colonia.—Loción vegetal.  
PERFUMERÍA SUPREME.—PERFUME IMPERIAL.—Jabón extrafino.—Polvos de arroz.—Extracto concentrado.—Agua de tocador.—Agua de Colonia.—Loción vegetal.  
PERFUMERÍA CITERES.—PERFUME DELICIOSO.—Jabón extrafino.—Polvos de arroz.—Extracto concentrado.

JABÓN CEDROLÍN

Pasta medicinal é higiénica. Por sus condiciones especiales se recomienda muy singularmente á las personas de cutis delicado

POLVOS BEAUTY

Composición sin igual para dar al cutis incomparable suavidad y láctea blancura. Imprescindibles en el tocador de las señoras amantes de la higiene, de la belleza y de los finos aromas.

♦♦ ♦♦ De venta en los principales Establecimientos de Perfumería ♦♦ ♦♦

PRECIOS SIN

**PANTALEONI** HNOS

ESCUDILLERS 66  
SASTRERIA  
MODELO



RAMBLA  
DE CANALETAS, 11  
SASTRERIA  
MODELO

COMPETENCIA

Primera casa en España para confección de trajes para caballero y niños.

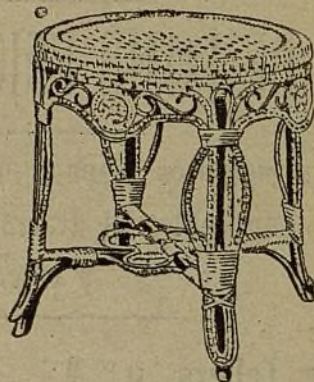
Exportación á Cuba, Puerto Rico, Filipinas, Marruecos, Egipto, Orange y Argelia.

Máquina para cortar 1.500 trajes diarios.—Ventas al por mayor. Pasaje de Escudillers, núm. 4 bis.

SUCURSALES: Escudillers, 66 y Rambla de Canaletas, 11 (Sastrería Modelo).

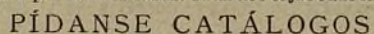


MUEBLES DE JUNCO ESMALTADO



◆ BARCELONA ◆

## TEJAS ONDULADAS IMPERMEABLES (CON PATENTE DE INVENCION)



FABRICACIÓN Y EXPORTACIÓN  
DE TODA CLASE DE ARMAS PARA CAZA Y LUJO  
Grabados de Bisutería de oro y plata sobre acero ♦♦ Puntas de París

# E. Unceta y Compañía

ESPAÑA EIBAR GUIPUZCOA

== PEDID CATÁLOGOS ILUSTRADOS FRANCO DOMICILIO ==

# FÁBRICA DE MOSAICOS HIDRÁULICOS

(LA MÁS IMPORTANTE DE ESPAÑA)

# **José Foncuberta**

Calle Vergara, núm. 2.—BARCELONA

GRAN PREMIO DE HONOR Y MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICIÓN DE LONDRES



# MUEBLES Y OBJETOS DE TODAS CLASES Y ESTILOS

**GRAN EXPOSICIÓN •• Precio fijo**

Sección de Alhajas

Guarda-muebles público

## PALACIO Ú HOTEL DE VENTAS

Unico establecimiento de esta clase con autorización de Real orden

Compra y venta de muebles nuevos y usados

Atocha, 34.—MADRID

Teléfono 860

## BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

(MADRID)

El Banco Hipotecario hace actualmente, y hasta nuevo aviso, sus préstamos al 4'25 por 100 de interés en efectivo.

Estos préstamos se hacen de cinco á cincuenta años, según la amortización que se estipule, con primera hipoteca sobre fincas rústicas y urbanas, dando hasta el 50 por 100 de su valor, exceptuando los olivares, viñas y arbolados, sobre los que sólo presta la tercera parte de su valor.

Además de estos préstamos hipotecarios, abre créditos reembolsables á corto plazo para la construcción de edificios.

En la actualidad abona este Banco á las imposiciones en cuenta corriente:

1/2 por 100 de interés anual por las reembolsables á la vista.

1 por 100 id. id. á ocho días vista.

2 por 100 id. id. á tres meses.

## COMPRA

DE

**Cacaos, Tes, Cafés, Canelas, etc., etc.**

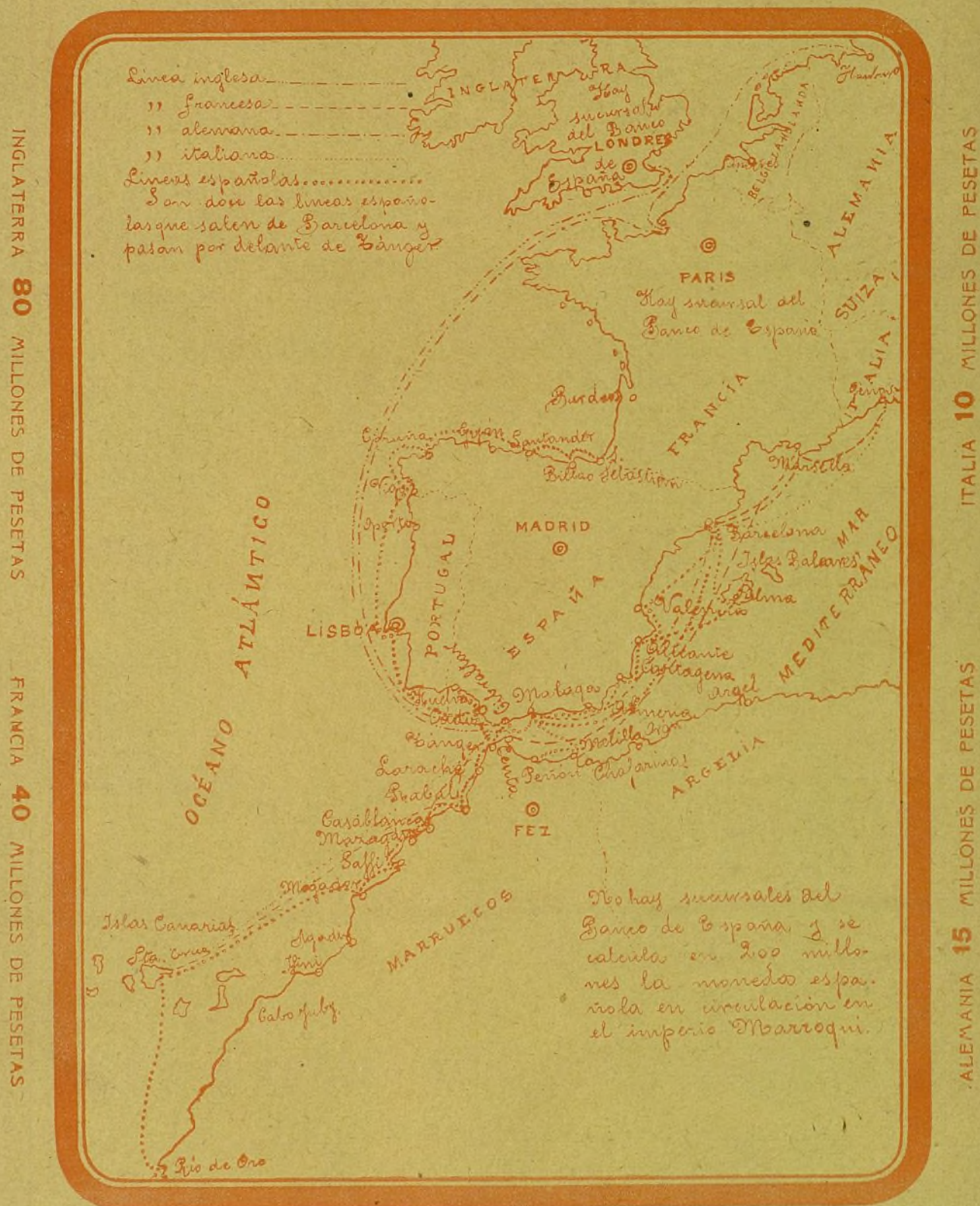
**Llaguno de la Arena y C<sup>ia</sup>**

Progreso, 13

MADRID



# CARTA GEOGRÁFICA DEL COMERCIO ENTRE EUROPA Y MARRUECOS



ESPAÑA 5 MILLONES DE PESETAS

La escasez del comercio entre España y Marruecos se debe al artículo 229 de las ordenanzas de aduanas, que impiden en gran parte su desarrollo.

Artículo 37.—El Banco adoptará las medidas que juzgue útiles para sanear la situación monetaria en Marruecos. La moneda española continuará admitiéndose a circulación con fuerza liberatoria. (Acta General de la Conferencia de Algeciras.)